

鼓動

2019

9

vol.42

 越谷商工会議所だより

[輝く越谷人]

ポイントを越谷で貯めて、越谷で使う
地域ポイント事業「まるこポイント」が始まります！
ただ今、加盟店募集中！



株式会社まちづくり越谷の皆さん

「越谷まるこWAON」発行記念イベントとして
9月1日より2万枚無料配布実施！

貿易関係証明等料金変更のお知らせ

働き方改革関連法対応アンケート調査結果 / 予防・健診で健康生活！

埼玉司法書士会 提供「2020年4月1日に施行される民法(債権関係)改正法について」



越谷特別市民
ガーヤちゃん



花田苑



カワセミ

撮影：カワセミ愛好会 鈴木 保さん

KOSHIGAYA IROHA KARUTA
越谷いろはかるた



越谷の歴史や文化財、名所がかるたになっています。
 制作：こしがや地域ネットワーク13

瑠璃色の カワセミも来る 花田苑

カワセミは鮮やかな青緑の体と長くちばしで「飛ぶ宝石」とも言われている美しい鳥です。水辺で魚などの獲物を狙っています。越谷では今、花田苑、新方川の総合体育館付近、赤水門の辺りで見かけることができます。

ところで、花田苑を設計したのは誰かご存知ですか。中島健さんという造園家なのです。中島さんは東京生まれ。今の東京農業大学の造園科を卒業、母校の助教授、講師を務め、その作品には大磯の吉田茂邸の庭園をはじめ、御嶽の玉堂美術館庭園、オーストラリア・カウラ市の日本庭園、モスクワの日本庭園などがあります。花田苑は、専門家から「県内の現代日本庭園では随一である」というご評価をいただいております。

文：越谷市郷土研究会 協力：カワセミ愛好会

Contents

表紙題字／鬼頭墨峻

- ③ …… 輝く越谷人「越谷を元気にするまちづくり」
- ④ …… 「越谷まるごWAON」が誕生しました！
- ⑤ …… 無料相談／9月・10月の予定一覧
- ⑥ …… お知らせ
- ⑨ …… 貿易関係証明等料金変更のお知らせ
- ⑩ …… 働き方改革関連法対応アンケート調査結果
- ⑪ …… LOBO調査／予防・健診で健康生活！
- ⑫ …… 「2020年4月1日に施行される民法(債権関係)改正法について Vol.2」
- ⑬ …… 「熊本で頑張る6次産業 宮川洋蘭」
- ⑭ …… 新入会員紹介／一期一会／会員の声
- ⑮ …… パズル／今月のおすすめ映画／編集後記

輝く 越谷人

KOSHIGAYA-BITO



株式会社まちづくり越谷
代表取締役

井橋 潤氏

プロフィール
越谷市出身。創業250年に
なる(有)釘清商店の代表
でもある

越谷を元気にするまちづくり

はじめに

平成30年7月、地域のまちづくりを目的とした「株式会社まちづくり越谷」を設立しました。商店街（商店会）としてこのままで良いのか？という不安と、宿場町として栄えた越谷の再興を期する思いから設立に至りました。確固たる事業計画や資金計画など全くなく、手探りで進む状態ではありましたが、まずは平成28年にオープンしたコミュニティカフェの2階にシェアオフィスを作ろう！ということから始めました。



シェアオフィス

これまでしてきたこと

私のまちづくりの歴史（というほどでもありませんが）は平成24年に遡ります。その年の2月に地元の青年達で埼玉県蕨市へ視察に行きました。蕨は中山道の宿場町として栄えた歴史があり、街並みも綺麗に整備されていました。すると沿道に「中山道宿場町サミット開催記念」という石碑を見つけ、越谷市で日光街道の第1回目サミットが開催できないか！という話が持ち上がり、越谷市と当時の越谷市商工会のご尽力により、その年の7月7日に第1回日光街道宿場町サミットin越谷が開催されました。街道筋の7つの行政区が集まったパネルディスカッションで各地の事例が発表されたわけですが、宿場町としての事例のない越谷は他行政区の発表を参考にしながら、「宿場の

歴史を活かしたまちづくりをこれから推進していきます！」という『まちづくり宣言』をなんとこの私がいたしました。そういった流れや責任があったから、というわけではありませんが、それからというもの雛めぐり、甲冑めぐり、宿場まつりといった新しいイベントを開催し、新しく越谷に移り住んだ人たちにもこのまちに愛着を持ってもらえるように！と取り組んできました。



まちづくり宣言

しかしながら、イベントを開催した日はたくさんの方が来場し、さも目的が達成したような錯覚に陥りがちですが、実は商店街が抱える諸問題は何一つ解決していないことが徐々にわかってきました。一番はなんといっても後継者問題です。跡継ぎがないのでお店は閉店します。空き店舗が増えます。このままでは商店街として成り立たなくなってしまうから、空き店舗を埋める作業をしなくてはなりません。そのためには商店街自ら人材を発掘し稼げるように育て上げ、まち



へ放出していく（空き店舗に入っただく）。こんな取り組みが必要になってきます。今年6月に開設したシェアオフィスは、別名「人材育成型オフィス」とも言います。今

年度後半より、埼玉縣信用金庫のご支援で副業や起業向けのセミナーやインフォメーションセンターとしてオフィスが新たに稼働します。

今一番の注力

そしてもう一つ、この越谷を、市全体を元気づける施策として私たちが今一番注力しているのが、そう！「越谷まるこWAON」です。ご当地WAONとして新しく越谷市に誕生したこの「越谷まるこWAON」。まるこポイントとWAONの両方のポイントが貯められ、支払いに使うことが出来ます（詳細は次ページ）。将来的に越谷市から行政ポイントとしてまるこポイントを付与する施策も検討しており、市民の生活に密着した電子マネーカードです。更に電子マネー決済された0.1%分の金額がイオンから越谷市に寄付されます。寄付された資金について越谷市は「子育て政策に使用する！」と表明しています。地域貢献にも役立つこの「越谷まるこWAON」。事業主体は越谷商工会議所。私たちはその運営を委託されています。

ただ今加盟店の募集！とカードの普及！両輪で日々奮闘中!!!

（寄稿 井橋 潤）



【会社情報】

- 創業 平成30年7月
- 事業内容 まちづくり支援事業
- 所在地 越ヶ谷 3-3-16 2F
- 電話 048-940-8676

ご当地WAON

「越谷まるこWAON」が誕生しました！ カード無料配布！

越谷市では、8月23日にイオン(株)との地域連携協定を締結しました。子育て支援を応援するため、イオンリテール(株)が発行する電子マネーカードWAONの仕組みを活用した新しいご当地WAONを発行し、このカードを利用した支払額の0.1%がイオンから越谷市に寄附されることになりました。

「越谷まるこWAON」とは電子マネー「WAON」+地域ポイント「まるこポイント」

「越谷まるこWAON」は、電子マネー機能WAONのついた地域ポイントカードです。WAONに現金をチャージ(入金)してお買物ができ、**越谷で貯めて、越谷で使える地域ポイントカード**として誕生しました。



1 取組内容

商工会議所では個人消費が低迷するなか、地域ポイントカード事業の推進を図り地域経済活性化を目的として、運営を(株)まちづくり越谷に委託し、10月1日より実施します。市内の加盟店にて越谷まるこWAONでお買物をすると、WAONとまるこのポイントがWで貯められる大変お得なカードになり、今後は社会貢献活動やウォーキングなどの健康増進活動などにポイントを付与するサービス提供にも役立てよう検討しています。

2 「越谷まるこWAON」の無料配布

越谷市商店会連合会の協力で通常販売価格300円の「越谷まるこWAON」を発行記念イベントとして**2万枚無料進呈**いたします！

9月1日(お店によっては2日から)より「越谷まるこWAON」加盟店、ガーヤちゃんの蔵屋敷、CAFE803等で無料配布を開始、越谷商工会議所は2日から2階事務所に無料配布いたします。(無料配布は9月23日まで、それまでに無くなった場合その時点で終了させていただきます。)

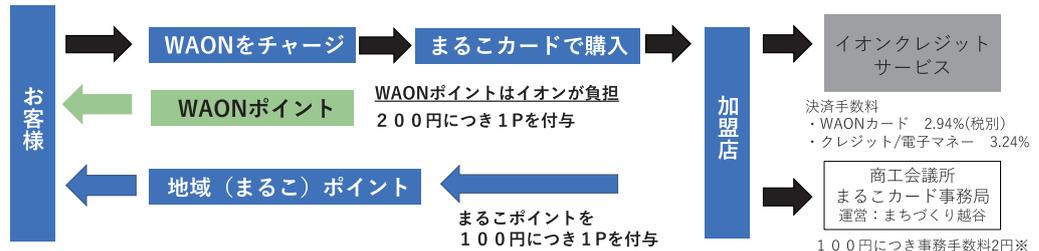
詳しくはまるこカードホームページ(<https://marukocard.com>)でご確認ください。



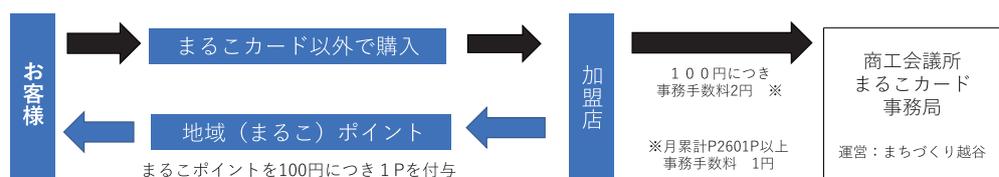
まるこカードの仕組みとポイント付与

WAONとまるこのポイントがWでたまるとお得なカード！

①越谷まるこWAON (まるこカード) の電子マネー決済した場合はWでたま



②越谷まるこWAON (まるこカード) お持ちの方でまるこカード以外で決済した場合はまるこポイントのみ付与



「まるこカード」加盟店募集

端末機は無償で貸し出し、WAONカードを利用した地域ポイントカードになります。市内のイオンカード会員は約10万人でスケールメリットを販促に活かせます。同時に経済産業省のキャッシュレス・消費者還元事業の加盟店登録申請も手続きしています。

契約手続き個別相談会は9月中毎週水曜日13時～17時、商工会議所にて開催。

・お問合せ 越谷商工会議所地域ポイントカード担当(梅澤・兼國)まで

◆◆ 無料相談 ◆◆

埼玉県よろず支援拠点出張相談会 **要予約**

埼玉県内の中小企業・小規模事業者を対象に新商品やサービスの開発から販路開拓まで経営上の様々な課題についてアドバイスします。相談については、中小企業支援に特に優れた能力・知見・実績等を有する専門スタッフが対応します。

- **日時** 9月6日、9月20日、10月4日、10月18日 ※全て金曜日
9:00~12:00、13:00~17:00
※相談時間は1社につき1時間~1時間30分
- **会場** 越谷産業会館 地下第2会議室
- **申込み** 公益財団法人埼玉県産業振興公社
フリーダイヤル:0120-973-248
詳しくは [🔍 埼玉県よろず支援拠点相談支援](#)

金融・創業個別相談会 **要予約**

- 日本政策金融公庫の担当者による個別相談会です。
- **開催** 9月5日(木)、10月3日(木) 10:00~12:00
越谷産業会館 2階会議室
 - **申込み** 越谷商工会議所 企業支援課

事業承継の相談会
巡回個別相談会 in 越谷 (先着順) **要予約**

埼玉県事業引継ぎ支援センターは、事業の存続に関する様々な課題の解決を支援する公的な相談窓口です。後継者がいないなど、事業引継ぎについてのご相談がございましたら、お気軽にお問い合わせください。

- **日時** 9月18日(水)、10月16日(水) 10:00~17:00
- **会場** 越谷産業会館 地下第2会議室
- **申込み** 埼玉県事業引継ぎ支援センター
☎048-711-6326
詳しくは [🔍 埼玉県事業引継ぎ支援センター](#)

海外展開・貿易巡回相談 **要予約**

貴社にお伺いし、海外進出・展開に関する疑問、取引先発掘、専門家の紹介など、貿易に関する様々なご相談をお受けします。ご相談は、貿易の知識と経験豊富な専門アドバイザーが対応いたします。

- **日時** 10月16日(水) 9:00~12:00
- **申込み** 公益財団法人埼玉県産業振興公社
☎048-647-4156

特許・商標相談会 **要予約**

知的財産総合支援センターのアドバイザーが、特許・実用新案・意匠・商標等のご質問やご相談に応じるとともに、特許等のデータベース「J-PlatPat」の活用方法等についても個別に説明いたします。

- **日時・会場** お問い合わせください。
- **申込み** 知的財産支援センター埼玉
☎048-621-7050

越谷市産業雇用支援センター二番館
コーディネーターによる経営相談のご案内 **要予約**

企業支援の専門家がコーディネーターとして事業者の皆様が抱えている経営課題の解決や経営革新計画の策定、創業時に必要な事項・ビジネスプランの作成などの経営相談に応じます。

- **日時** 毎週 月・火・水・金曜日
9:00~12:00、13:00~16:00
- **会場** 越谷市産業雇用支援センター二番館
(越谷市東越谷1-5-6)
- **申込み** 越谷市産業雇用支援センター二番館
☎048-967-2424 FAX:048-967-2425
E-mail: info@nibankan.jp
詳しくは [🔍 越谷市 二番館 相談](#)

9月・10月の予定一覧 ※予定は予告なく変更されることがございます。

- 9月**
- 6日(金) 正副会頭会議
 - 8日(日) TMOチャレンジ講座④
 - 10日(火) サービス業部会・環境衛生業部会
合同親睦ゴルフ大会
 - 10日(火) 工業部会 第5回正副部会長会議
 - 11日(水) 第3回 新会員交流会
 - 18日(水) キラキャリアing! 第2回整理術セミナー
 - 18日(水) 建設業部会 幹事会
 - 27日(金) 工業部会 一泊視察研修会(~28日(土))

- 10月**
- 2日(水) 第1回 働き方改革対応セミナー
 - 3日(木) 建設業部会 日帰り視察研修会
 - 4日(金) 正副会頭会議
 - 4日(金) 総務委員会
 - 4日(金) 役員選考委員会
 - 4日(金) 女性会 税務研修会
 - 10日(木) キラキャリアing! 第3回キャリアデザインセミナー
 - 14日(月) TMOチャレンジ講座⑤
 - 17日(木) 常議員会
 - 23日(水) 第2回 働き方改革対応セミナー
 - 25日(金) 臨時議員総会
 - 27日(日) 越谷ひな人形組合 人形供養
 - 27日(日) 第217回 珠算検定試験
 - 29日(火) 女性会 日帰り視察研修会

2019年9月～10月セミナー・講演会等のご案内

詳細や申込方法は随時、当所会報またはホームページでご案内いたします。変更になる場合もございますので、ご確認の上お申し込みください。

日程	会場	講座名・テーマ	講師	定員 受講料
9月4.18日、10月2.16.30日 11月6日 いずれも水曜日 10:00～13:00	越谷市男女共同参画 支援センター「ほっと越谷」	自分で仕事を始めたいと考えている女性のための連続講座 「私の好きなことで仕事を創る」	会社の現場監督合同会社 市場 真理子氏	20名 無料
9月5日(木) 14:00～16:30	越谷産業会館集会室	武蔵野銀行共催 明日やるのがわかる!! IT活用セミナー	ITコーディネーター、中小企業診断士 京谷 文雄氏	50名 無料
9月7.14.21.28日 いずれも土曜日 18:00～21:00 (7日のみ18:00～20:00)	越谷産業雇用支援センター 一番館 4階会議室	創業塾 土曜コース(4回シリーズ)	越谷産業雇用支援センター 二番館コーディネーター 伊藤 武司氏	40名 無料
9月9日(月) 14:00～16:00	越谷産業会館集会室	軽減税率最終確認セミナー	税理士法人トリプル・ウィン顧問 星 叡氏	60名 無料
9月18日(水) 14:00～16:00 交流会16:00～17:00	越谷産業会館集会室	キラキャリアing! 整理術セミナー 「デスクも思考もスッキリ!仕事のはかどる整理術」	仕事効率改善コンサルタント 今蔵 ゆかり氏	30名 無料
10月2日(水) 14:00～16:00 ※終了後、個別相談会(予約制)	越谷産業会館集会室	働き方改革対応セミナー 第1回 改正労働基準法の概要と実務対応 ～働き方改革関連法について解説します～	NPO法人スマートワーク 社会保険労務士 西山 徹氏	50名 無料
10月9日(水)、 23日(水) 18:00～21:00	越谷産業雇用支援センター 一番館 4階会議室	経営革新計画策定セミナー(2回シリーズ)	越谷産業雇用支援センター 二番館コーディネーター 小島 慎一氏	40名 無料
10月10日(木) 13:30～16:30 交流会16:30～17:00	越谷産業会館集会室	キラキャリアing! キャリアデザインセミナー 「輝け、わたし!～働く女性のキャリアデザイン& マネープラン～」	家計アイデア工房 代表 柳澤 美由紀氏	30名 無料
10月23日(水) 14:00～16:00 ※終了後、個別相談会(予約制)	越谷産業会館集会室	働き方改革対応セミナー 第2回 雇用形態に関わらない公正待遇の確保 ～今後求められる同一労働同一賃金への具体的対応～	NPO法人スマートワーク 社会保険労務士 佐竹 雅弘氏	50名 無料

働く女性の応援プロジェクト キラキャリアing!

自分らしく、もっと輝く! 魅力度アップセミナー&交流会

◇「デスクも思考もスッキリ!仕事のはかどる整理術!」

「整理力」を身につけ、デスク周りや思考もスッキリ!仕事の効率がUPする整理術セミナーです。

- 日 時 9月18日(水) セミナー14:00～16:00 交流会16:00～17:00
- 会 場 越谷産業会館(越谷商工会議所)集会室
- 定 員 30名
- 参加費 無料



講師 今蔵 ゆかり氏

◇「輝け、わたし!～働く女性のキャリアデザイン&マネープラン～」

自分らしい生き方や働き方を皆さんでシェアしながら、経済的な視点で人生設計やマネープランを学ぶセミナーです。

- 日 時 10月10日(木) セミナー13:30～16:30 交流会16:30～17:00
- 会 場 越谷産業会館(越谷商工会議所)集会室
- 定 員 30名
- 参加費 無料



講師 柳澤 美由紀氏

申込み・問合せ 越谷商工会議所 中小企業相談所

「日光街道越ヶ谷宿 第7回宿場まつり」

早かごレース出走者、模擬店・フリーマーケット出店者を募集します!

●開催日 11月17日(日)午前10時～午後4時 ※荒天中止

●場 所 越谷駅東口 旧日光街道周辺

①「越ヶ谷宿早かごレース」出場者募集!

宿場町の趣残る街なみを、かご担ぎ手2名、かごに乗る人1名で難関(ゲーム)を行いながら競うレースです。かごはレンタル有り、自作持ち込みも可。タイムレースのほかパフォーマンス賞あり。ご家族で、お友達同士で、楽しい思い出を作りませんか?

◇参加費 1チーム 3,000円 (かごレンタル料 2,000円)

◇お申込 10月31日(木)までにホームページの申込みフォームからお申し込みください。

<https://www.koshigaya-tmo.org/>

②模擬店出店者募集!

◇対 象 越谷市内で営利を目的としない市民団体等

◇参加費 2,000円、備品レンタル代 1,000円

※別途細菌検査費用 1,000円

◇お申込 9月25日(水)までに商工会議所へお申込みください。

③フリーマーケット出店者募集!

◇対 象 越谷市内在住で営利を目的としない方

◇募集区画 20区画(一人一区画2.5m×1.8m)※応募多数の場合は抽選

◇参加費 1,000円

◇お申込 9月25日(水)(到着日厳守)までに、往復はがきに住所・氏名・

電話番号・販売品目を明記して下記へ郵送してください。

結果は10月初旬に返送します。

〒343-0817 越谷市中町7-17 越谷商工会議所内

宿場まつり事務局

★模擬店・フリーマーケットは10月中旬に出店者説明会を行います。

お申込み・お問合せ 越谷商工会議所TMO担当(澤田・萩原)

☎048-966-6111



昨年の早かごレースの様子

行きたい!食べたい!教えたい!

みんなで、こしがやの食の魅力を発掘し、発信しよう!

第2期 こそがや愛されグルメ エントリー募集中!!

「こしがや」の“食”にスポットをあて、地域の皆さんに愛されている手みやげやおすすめしたい絶品メニューなど越谷ならではの特長的な“グルメ”を発掘し、その魅力を発信します。事業者の申し込みはもちろん、市民からの推薦など、自薦・他薦問わず、多くの応募をお待ちしています。



申込み：9/30(月)まで
自薦・他薦大歓迎!



詳しくは「愛されグルメ公式HP」まで

お知らせ

中小企業事業主の皆さまへ

「働き方改革関連法」対応 巡回・個別相談会&セミナーのご案内

2019年4月1日から順次施行されている働き方改革関連法。具体的にいつまでに何をしたら良いのかお悩みの方もいらっしゃるのではないのでしょうか。越谷商工会議所は、社会保険労務士で組織されたNPO法人スマートワークと提携し、働き方改革について無料の巡回・個別相談会を実施しております。相談内容の秘密は厳守いたしますので、安心してお申込みください。

また、10月よりセミナーを全4回シリーズで開催いたします。詳細は同封のチラシをご覧ください。

<巡回相談>

- 申込み 越谷商工会議所 企業支援課(担当:小椋)
☎048-966-6111
※お電話で申込み受付後、社会保険労務士から訪問日時について連絡をさせていただきます。

<個別相談会>

- 日時 9月19日(木)、9月26日(木)、
11月7日(木)、12月5日(木)

各日ともに ①13:30～、②14:30～、③15:30～からお選びください。

※ご相談が1時間を超える場合には巡回相談とさせていただきます可能性がございます。

- 会場 越谷産業会館 2階会議室
- 申込み 越谷商工会議所 企業支援課(担当:小椋)
☎048-966-6111

<セミナー> 同封のチラシをご覧ください。

海外展開・貿易相談&講座のご案内

経験豊富な埼玉県産業振興公社の貿易投資アドバイザーによる無料の巡回相談と貿易実務入門講座を同日に開催いたします。

- 開催日 10月16日(水)
- ◇ 巡回相談 (9:00～12:00)
貴社にお伺いしてご相談を承ります。海外ビジネスに関する疑問やお困りごとがございましたら、ぜひこの機会にご相談ください。
- 申込み (公財)埼玉県産業振興公社(担当:田瀬、渡邊)
☎048-647-4156
または、
越谷商工会議所 企業支援課(担当:小椋)
☎048-966-6111

◇ 貿易実務入門講座 (13:30～16:30)
初めて貿易実務に携わる方や、すでに貿易実務を担当されていて、さらに理解を深めたい方を対象とした講座です。講座終了後にご質問やご相談もお受けしますので、お気軽にお申込みください。

- 会場 越谷産業会館 地下 多目的ホール
- 定員 30名(先着順)
- 受講料 無料
- 申込み 同封のチラシにご記入のうえFAXまたは電話
越谷商工会議所 企業支援課(担当:小椋)
☎048-966-6111



いよいよ令和元年10月1日より消費税率が10%に引き上げられます。それに合わせて消費税軽減税率制度が導入されます。

制度の導入に伴い、適用税率ごとに区分した経理等、軽減税率対象業種(酒類を除く飲料食品販売・出前等)以外の皆様も対応が必要となる場合があります。

越谷商工会議所では、軽減税率制度について、随時ご相談を受け付けております。ご不明な点がございましたら、お問合せください。

軽減税率制度について分かりやすく説明した冊子もご用意しています。

また、9月9日(月)14時より、軽減税率制度の事前準備と実務対策のための最終確認セミナーを開催いたします。是非ご参加ください。

詳しくは、http://www.koshigaya-cci.or.jp/event_detail.php?id=149



貿易関係証明等料金変更のお知らせ

2019年10月1日(火)発給分より消費税10%の引き上げに伴い貿易関係証明等料金を変更いたします。
貿易登録・貿易証明発給各々の料金は、下記の表の通りに変更いたします。ご理解の程宜しくお願い申し上げます。
尚、書類手続きに追加・変更はありません。※9月30日(月)までの発給分は8%の金額でのご請求になります。

種 別	会員価格(税込)	非会員価格(税込)
	変更後(10%)	変更後(10%)
貿易登録手数料(新規・更新)	無料	2,200円
発給手数料 (1件につき)	原産地証明(1件につき5部まで申請可能)	1,760円
	インボイス証明	1,760円
	サイン証明	1,760円
	会員証明	550円
	日本法人証明	1,100円
	営業証明	880円
原産地証明書用紙(100枚綴り)	1,430円	1,650円
申請事務マニュアル	550円	550円

報 告

環境衛生業部会 事業報告

7月16日(火)環境衛生業部会では、部会員の親睦事業として「東京湾シンフォニー サンセットクルーズ」を開催し、38名が参加しました。当日はあいにくの空模様でしたが、乗船時は雨も止み、船上からレインボーブリッジや建設中の東京オリンピック選手村などの景色を楽しみました。日常から離れ、フランス料理のフルコースを楽しみながらリラックスした雰囲気の中親睦を深めることができました。



サービス業部会講演会 & 交流会開催しました

サービス業部会では、去る7月24日(水)越谷コミュニティセンター 桐の間にて、(株)ユサワフードシステム 湯澤剛氏の講演会「負債40億円からの挑戦～朝の来ない夜はない～」を開催しました。

お父様の急逝により多額の負債を抱えた会社を引き継いだ湯澤氏が、再生へ向かう道筋をどのようにつけていったのか、40億円という負債を返済するなかで立ちふさがっていくつもの困難を乗り越え、会社の価値をどのように見出していったのか、壮絶な体験談を語っていただきました。エネルギッシュな湯澤氏のお話に参加者も熱心に耳を傾けていました。アンケートでは、ほぼ全員の方から「大変良かった」との感想をいただきました。また、講演会終了後は湯澤氏を交えての交流会を行い、親睦を深めました。

サービス業部会では、今後も講演会や会員交流会・親睦会などを開催してまいりますので、是非ご参加ください!



働き方改革関連法対応 アンケート調査結果

越谷商工会議所では、2019年4月1日から順次施行されている働き方改革関連法に対応するため、会員事業所の皆さまのお役に立てるような事業を計画しております。

そこで、皆さまのニーズを事前に把握し、より効果的な支援をするためにアンケート調査を実施いたしました。アンケートの調査結果は次のとおりです。

調査時期：2019年6月7日～7月5日
調査対象：従業員数10名以上の会員事業所468者
回答数：97者(回答率20.7%)

2. 個別巡回による支援内容

(複数回答可)

※全17項目のうち上位5項目

- 1 求人力の向上・離職率の低減策を知りたい(人手不足の解消) (27.8%)
- 2 従業員の成長目標の見える化を図りたい(キャリアアップ制度の設計) (24.7%)
- 3 従業員の残業時間を減らしたい(生産性向上) (22.7%)
- 4 人材育成と業績向上に貢献する人事評価の仕方を支援してほしい (19.6%)
- 5 メンタル不調を訴える従業員への対応について (16.5%)

1. 取り上げて欲しい セミナーテーマ

※全9項目のうち上位3項目

(複数回答可)

- 1 時間外労働の上限規制 (43.3%)
- 2 同一労働同一賃金 (37.1%)
- 3 職場のパワハラ予防・事後対応 (35.1%)

その他 ・生産性向上に成功した事例
・セクハラ対応

3. 全体を通してのご意見・ご要望

- 全て興味あります。特に労働時間について
- 残業時間軽減の具体的取組など(生産性向上)他社様で有効であった実例があれば教えていただきたい
- 営業時間に関しての国の規制(欧州では良くあるそうです)



各テーマに大きな差はなく、どのテーマについても皆さまの関心度が高いという結果が出ました。その中でも特に「生産性向上」については課題とされている方が多いようです。今回の上位には入りませんでしたが、年次有給休暇の付与義務化や、就業規則の作成のポイントについても関心のある方が多くいらっしゃいました。今回のアンケート結果をもとに10月からセミナーを開催いたしますので、ぜひご参加ください。

～アンケートに協力してくださった皆さま、誠にありがとうございました～

商工会議所のホームページから **消費税の軽減税率に関する
セミナーがご覧いただけます!**

何時でも 何処でも 何度でも
無料

ご利用には ID とパスワードが必要です

【ID】 k0369 【パスワード】 6111

越谷商工会議所

検索

セミナー実施期間：2019年7月1日～2019年12月31日



軽減税率対策セミナーラインナップ

- 1 『複数税率対応レジ導入補助金』
〈31分〉 講師：井手 美由樹
- 2 『軽減税率の基礎知識』
〈45分〉 講師：仲光 和之
- 3 消費税 『区分経理の実務』
〈42分〉 講師：小野 恵
- 4 『キャッシュレス決済入門』
〈52分〉 講師：井手 美由樹



LOBO調査 (商工会議所早期景気観測) 7月度調査報告

全産業合計の業況DIは、▲20.2(前月比▲1.9ポイント)でした。都市部の民間工事を中心とする建設業の底堅い動きや堅調なインバウンド需要が下支えたものの、根強い消費者の節約志向に加え、気温の低い日が続き、夏物商材の需要が低迷した小売業や、例年より長い梅雨の影響で客足が減少した飲食・宿泊業を中心とするサービス業の業況感が悪化しました。深刻な人手不足による受注機会の損失や人件費・外注費の増大、原材料費の高止まり、米中貿易摩擦や世界経済の先行き不透明感が中小企業のマインドを下押ししており、足踏みが続いていた中小企業の景況感は、足元で弱い動きがみられます。

先行き見通しDIは、▲20.1(今月比+0.1ポイント)でした。個人消費の拡大やインバウンドを含む夏の観光需要拡大への期待感がうかがえます。他方、人手不足の影響の深刻化や、原材料費の上昇、コスト増加分の価格転嫁の遅れ、貿易摩擦や世界経済の動向、消費税引上げの影響など不透明感が増す中、中小企業の業況感はほぼ横ばいで推移する見通しです。



※DI=(増加・好転などの回答割合)-(減少・悪化などの回答割合) ※業況 採算:(好転)-(悪化) ※売上:(増加)-(減少)

予防・健診で健康生活!

インフルエンザ予防接種料金の一部を助成します ~ガーヤ共済加入の方へ~

- 助成対象者 次の①、②の条件両方に当てはまる方
 - ①令和元年8月16日までに「越谷ガーヤ共済」の加入手続きが済んでいる方。
 - ②接種日に65歳未満の商工会議所会員の方(65歳以上の方は、市からの助成が受けられないので対象外となります)
- 助成金 1人につき1,000円
- 助成対象期間 令和元年10月1日~12月31日
- 申請期間 令和元年10月1日~令和2年1月31日(予算に達し次第、終了します)
- 申請方法 インフルエンザワクチン接種後、領収書(医療機関発行のもので、接種料金、接種者名が明記されたもの)と認め印をご持参の上、商工会議所窓口にて申請してください。
- 問合せ 越谷商工会議所 総務課 三浦 ☎048-966-6111

埼玉県コバトン健康マイレージ

専用の歩数計やアプリを使ってウォーキングを楽しみ続けられ、健康づくりを進めていただくサービスです。歩数や健康教室への参加などに応じてポイントが獲得でき、貯めたポイントで商品の当たる抽選に参加できます。対象は越谷市在住で18歳以上の方です。

詳しくは埼玉県コバトン健康マイレージ事務局へ ☎0570-035810



申込詳細は
二次元コードから

がん検診を受けましょう!

越谷市では、20歳以上の女性市民を対象に子宮頸がん検診、40歳以上の市民を対象に口腔がん検診を実施しています。

詳しくは越谷市民健康課(越谷市立保健センター)へ ☎048-978-3511

特定健診・後期高齢者健診を受けましょう!

費用無料

- 実施期間 個別健診(実施医療機関で受診) 令和元年6月1日(土)~11月10日(日)まで
集団健診(集団健診会場で受診) 令和元年9月3日(火)~10月30日(水)まで
※実施医療機関、集団健診会場は受診券に同封の受診案内をご確認ください。
- 対象者 特定健診:越谷市国民健康保険に加入している方で、年度年齢40歳以上の方
後期高齢者健診:越谷市で資格を有する後期高齢者医療制度に加入している方
※対象の方には5月下旬に受診券をお送りしています。受診券がない方には再発行いたします。
※年度の途中で国保・後期高齢者医療制度に加入された方で、受診を希望する方には受診券を発行いたします。
- 問合せ 越谷市国民健康保険に加入している方 048-963-9154
後期高齢者医療制度に加入している方 048-963-9170





埼玉司法書士会 提供

2020年4月1日に施行される 民法(債権関係)改正法について

Vol.2

約款というと、多数取引の画一的処理のため、あらかじめ定型化された契約条項を意味するとされています。例えば、保険契約や銀行取引、ホテルの宿泊の場面等で用いられています。この度の法改正では、粘り強い反対論のあるなか、約款に関する規定が新たに設けられることになりました。

それでは、なぜ、反対論があったかと言うと、一般的に、契約書は、それを作成した側に有利な内容となる傾向があります。契約書を作成する際に、わざわざ自分に不利な内容を盛り込む必要はないからです。これが約款になりますと、小さい字で書面にびっしり書かれているため、普通の人間であれば、まったく読まずに契約の締結に至ったとしても不思議ではありません。そのため、約款を作成する側(以下「約款作成者」と言います。)からすれば、取引の相手方に気づかれることなく、自分に有利な内容の約款を用いることができたわけです。これを規制することになるのが、この度の法改正になります。

さて、約款に関する規定が新設されるといっても、その対象は限定されています。まず、約款が用いられる取引が、法律上の「定型取引」に該当することが条件になり、①不特定多数の者を相手方とする取引であって、②その内容が画一的であることによって、取引の当事者双方にとって合理的となるものが、定型取引とされています。これがまた分かりにくい表現で困ってしまうのですが、例えば、労働契約は、相手方の個性を重視して行われる取引であるため上記①には該当せず、また、事業者間での取引において、その内容が交渉によって決められるのであれば、上記②には該当しないとされています。

ここで注意したいのは、定型取引に該当すること

なった場合、そこで用いられる約款は「定型約款」と呼ばれることになりますが、定型約款を用いる際には、3つのルールを守らなければならないことです。

一つ目のルールとして、定型取引において、定型約款を用いる場合、少なくとも、約款作成者がそのことを相手方に知らせる必要があります。そして、相手方から請求があった場合、書面やホームページなどで定型約款の内容を開示しなければなりません。これらを守らない場合は、定型約款を用いることができなくなったり、契約違反の責任を問われるおそれが生じます。

二つ目のルールとして、定型約款の内容として、相手型の利益を一方的に害する条項を用いることができません。例えば、相手方に対して過大な違約金を課したり、約款作成者の契約違反の責任を免除するなどの条項があった場合、その条項は無効となる可能性があります。現在でも事業者と消費者との間の契約に関し、消費者の利益を一方的に害する条項は無効とされていますが、事業者間契約においても、定型取引に該当するのであれば、同様のルールに服することになりました。

最後は、定型約款の変更に関するルールです。定型約款を変更するにあたっては、相手方に有利に変更する場合と何らかの不利益が生じる場合の二つが考えられます。前者であれば特段の問題は生じないのですが、後者の場合ですと、定型約款を変更することに合理性がなければならず、具体的には、契約した目的、変更の必要性、変更後の内容の相当性、変更に関する条項の有無などによって判断されます。そして、そのいずれであっても、定型約款の変更が効力を生じるまでの間に、変更の時期やその内容について、インターネットなどを利用して相手方に周知する必要があります。

(債権法改正対応委員長 嶋根琢磨)

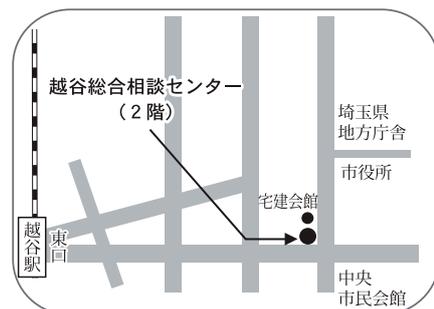
埼玉司法書士会 越谷総合相談センター

相続・登記の専門家 司法書士の予約制 **無料相談実施中!**

予約受付: 平日 午前10時~午後4時

 **048-838-7472**

越谷市越ヶ谷2丁目8番24号 森田ビル202号室



熊本で頑張る6次産業 宮川洋蘭

人を大切にする経営学会 会長 坂本 光司



熊本県宇城市三角町(うきし・みすみまち)の戸馳(とばせ)島に、有限会社宮川洋蘭という積極的に6次産業化に取り組んでいる会社がある。場所は天草諸島の入り口で、熊本駅からはJR三角線で約50分の波多浦駅で下車し、20分ほど歩いた田園風景ののどかな町にある。橋でつながったとはいえ、総面積約7km²、人口約1200人の小さな島である。

同社の主事業は、社名の通り、胡蝶蘭、カトレアなど、約300品種の花の栽培と、蘭を使った企画商品の販売などである。創業は1972年。宮川家の二代目である宮川政友氏が、蘭の将来性に着目し、地元では初となる蘭栽培を開始した。

その後、新品種の開発に取り組むとともに、国内外の先進地への視察や、国内外で開催される花の展示会への積極的な出展などにより、次第に評価を高めていった。自分の手で、直接お客さまに蘭を届けたいと、2004年からはITを利活用し、希望者に店舗から洋蘭を宅配する「店舗直送蘭」をスタートしたほか、06年からは、洋蘭を自宅に届ける会員組織「洋蘭頒布会」も始めた。

また、11年からは、同社が栽培した洋蘭の規格外の花を利活用し、オリジナル・ボトルフラワー「森のガラスブーケ」を製造・販売している。ちなみに、このボトルフ

ラワーは、半永久的に枯れないため、仏壇飾りなどとして評価が高く、現在では同社の主力商品の一つとなっている。

こうした努力が実り、現在では、パート社員を含め、社員数30人強、売上高も約3億円にまで発展した。また、年間宅配件数も全国各地に及び、今や5万件を超えている。まさに、研究機能、生産機能(栽培機能)、そして、直販機能を有する6次産業化のモデル企業である。

そればかりか、同社は地域全体の発展にも熱心で、地域の過疎化が進行する中、何とか人口流出を止めたいと「近い将来は100人雇用、10億円売り上げ」を高らかに目標に掲げ、息子である宮川将人専務を中心に、さらなる経営革新に取り組んでいる。

余談だが、戸馳島は元々菊やバラ、あるいはイチゴやミカンの栽培農家が多かったのだが、同社の活動に触発され、洋蘭を栽培する農家が1軒、2軒と増えていき、今や10数軒に上っていることから、日本を代表する蘭の一大産地となっている。

◇坂本 光司/さかもと・こうじ

人を大切にする経営学会会長。1947年生まれ。福井県立大学教授、静岡文化芸術大学教授、法政大学大学院政策創造研究科(地域づくり大学院)教授、同静岡サテライトキャンパス長などを歴任。国や県、市町、商工会議所などの審議会・委員会の委員を多数兼務している。著書に『日本でいちばん大切にしたい会社』(あさ出版)、『この会社はなぜ快進撃が続くのか』(かんき出版)など。

令和元年度7月にご加入いただいた21社の皆様です。(順不同・敬称略) ※7月末会員数 5,036事業所

事業所名	代表者氏名	住所	業種	所属部会
(株)フリースタイル	川名 裕一	大成町	中古車販売	商業部会
ミニストップ 越谷大道店	石井 弘道	大道	コンビニ	商業部会
ファミリーマート 越谷大林店	川畑 昭浩	大林	コンビニ	商業部会
(有)クロス企画 ファミリーマート 黒須南越谷店	黒須 忠夫	南越谷	コンビニ	商業部会
(有)福寿クリーンサービス	福島 啓悟	恩間	清掃業	サービス業部会
(株)秀峰進学会	鑄流馬健一郎	南越谷	中学受験専門塾	サービス業部会
ラ・グッチーニ	山口 洋介	東大沢	飲食業(レストラン)	環境衛生業部会
和モダン 居酒屋 楽吉	五十嵐康太	南越谷	飲食業(居酒屋)	環境衛生業部会
炉端 番や	間形 智宏	南越谷	飲食業(居酒屋)	環境衛生業部会
(株)AL-HERA INTERNATIONAL スパイシーフードネットワーク 新越谷駅前店	モマン・アブドル	南越谷	雑貨品販売	商業部会
(株)LICOICH (オレンジスクール 越谷教室)	木戸 美文	越ヶ谷	児童発達支援事業	環境衛生業部会
SKインテリア	染谷 成朗	花田	内装工事	建設業部会
(株)POINT	根岸 要	恩間新田	飲食業(レストラン)	環境衛生業部会
sizing(株)	徳田 賢司	瓦曾根	イベント企画運営	サービス業部会
(有)ママゴン企画	成田 一恵	南越谷	ハワイアン雑貨、フラダンスレッスン	商業部会
(有)プロモデット	小峰 久雄	川柳町	自動車販売・修理	商業部会
(有)MoToi	若林 基尚	平方	一般建築業	建設業部会
(株)happy company	古山 修平	南越谷	美容室・まつ毛エクステサロン	環境衛生業部会
中山	中山 準	蕨市中央	助成金事業	サービス業部会
うなぎ亭一座 東越谷店	北村 幸宏	東越谷	飲食店(うなぎ)	環境衛生業部会
オークフーズ(株)	大久保武彦	赤山町	食肉の卸売・加工業	商業部会

お知り合いの方で、越谷商工会議所にまだ加入していない事業所の方がいらっしゃいましたら、ご紹介ください。



まだまだ厳しい残暑が続きますが、甲子園、夏祭り、花火大会など夏を彩るイベントが終わり、ほっと一息つく季節になりました。

私につきましては、例年9月、10月は草野球の秋季大会、演奏会や釣りなどイベントが目白押しなのですが、皆様におかれましても、今年は来る消費税率引き上げに向けた準備に追われていることと思います。

ご存じのように10月から消費税は10%になり、同時に軽減税率制度も始まります。

事業所ごとに取扱商品の適用税率の把握、従業員の

教育、記帳方法の見直し等が必要となり、併せて複数税率対応レジや電子的受発注システム、会計ソフト導入の検討も必要になってくるので、直前になってあわてることのないよう計画的に準備を進めましょう。

その際、わからないことや補助金関係は商工会議所で相談してください。

また、セミナーも開催しておりますので会報、ホームページもチェックしてみてください。



総務課 主事 川浦 雄介

会員の声

越谷商工会議所の指導により、経営力向上計画の申請が出来ました。

この様な申請方法について鼓動に掲載していただけだと、他社でも参考になるかと思われます。

先月商工会議所に入ったばかりですが、労働保険の手続きなど丁寧に説明していただき助かりました。これからもよろしくお願いいたします。

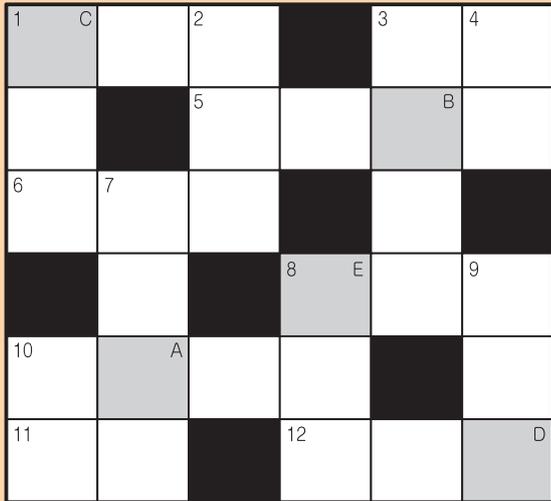
より良い事業にする為、ご意見を参考にさせていただきます。引き続き会報、越谷商工会議所事業へのご意見ご感想お待ちしております。



商工会議所 会費について

当会議所は、会員の皆様の会費で支えられております。組織力強化と地域経済の発展の為にも会費の納入をお願いします。令和元年度上期会費が未納の方には、8月下旬から集金担当が巡回しておりますので、お伺いの際にはご協力をお願いします。なお、口座振替の方には事前にハガキで「会費引落とし通知書」をお送りしておりますが、これはあくまでもご案内です。振替済みの通知ではございませんので、今一度、通帳のご確認をお願いします。(問合せ 総務課 川浦)

クロスワードパズル



A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

ヨコのヒント

- 1 願いがかなったら両目が完成する縁起物
- 3 質問のこと
- 5 コレでひいたそば粉はうまい
- 6 香川、愛媛、徳島、高知がある島
- 8 学校以外のココで学ぶ
- 10 食べた後、口の中に残る味
- 11 百獣の〇〇はライオン
- 12 動物の夫婦。文鳥を〇〇で飼う

タテのヒント

- 1 懐かしい駄菓子やラムネなどのこと
- 2 カラオケで持って歌う
- 3 野球のピッチャー
- 4 座るための家具
- 7 沖縄などが有名な黒い砂糖
- 8 〇〇は小説よりも奇なり
- 9 「明るい」の反対語
- 10 進むことができる信号の色

正解者の中から抽選で5名様に

「イオンシネマ鑑賞券」をプレゼント!

応募方法

①クイズの答え ②あなたの郵便番号・住所・事業所名・氏名・年齢 ③越谷商工会議所だよりの感想や商工会議所へのご意見・ご要望をハガキにご記入ください。

締切

令和元年9月25日(当日消印有効)

宛先

〒343-0817 越谷市中町7-17 越谷商工会議所
「越谷商工会議所だより」係

◎ 8月号のクロスワードパズルの答えは「シンキロウ」でした。

※当選者の発表は商品の発送をもってかえさせていただきます。

答えは10月号をご覧ください。

今月のおすすめ映画

イオンシネマ越谷レイクタウン お問い合わせ TEL.048-990-3661
JR武蔵野線「越谷レイクタウン」駅下車 イオンレイクタウンkaze3階

イオンシネマ 検索

9/13(金)
公開

僕のワンダフル・ジャーニー



家族をひとつにするため、何度も生まれ変わる犬のベイリー。前作で最愛の飼い主イーサンと再会を果たしたが、今の“犬生”を終えたのち、再び生まれ変わってイーサンと約束する。幸せな涙があふれだす犬と人間のラブストーリー! 【配給 東宝東和】

© Universal Pictures and Amblin Entertainment. All Rights Reserved.

9/27(金)
公開

任侠学園



社会奉仕がモットーの弱小ヤクザ“阿岐本組”が義理と人情を武器に、倒産寸前の私立高校や出版社など、困っている人達をボランティア精神で助ける人気小説「任侠」シリーズが遂に映画化! 真面目過ぎるが故、空回りしながらも世のため、人のために走り回る不器用な彼らが、日本列島を笑顔にする人情コメディ!

© 今野 敏 / © 2019 映画「任侠学園」製作委員会

編集後記

越谷商工会議所の会員サービスの中で、会員の皆様により知られていないサービスがいくつかあります。例えば「こしがや見本市」です。会員になっていれば、越谷商工会議所のホームページから貴社のPRホームページを作成することが出来ます。写真付きで紹介することが出来るので、気になった方は一度ご覧になられてはいかがでしょうか。

オフィスの快適をサポートします

株式会社 **トーエイ**

URL www.toeig.biz/

0120-818-201

越谷支店 越谷市中町7-17

越谷産業会館内

トーエイひかり

With NTT東日本

トーエイ
ギガWi-Fi

With NTT東日本

トーエイでんき

Powered by
JXTGエネルギー

トーエイ
ストレージPRO

With NTT東日本

新規事業

越谷商工会議所の越谷ガーヤ共済制度は加入者の皆様方に大好評です！
越谷ガーヤ共済に加入して、楽しい共済加入者還元事業に参加してみませんか？

越谷商工会議所 越谷ガーヤ共済加入者限定還元事業

日帰りバスツアー開催のご案内



この度、新規事業として越谷ガーヤ共済にご加入頂いている皆様方への還元事業として、下記の通り「日帰りバスツアー」を開催致します。これから新規ご加入頂く方々も併せ、多くの共済加入者皆様のご参加を心よりお待ちしております。

● 越谷ガーヤ共済加入者限定「日帰り旅行」のポイント ●



①小坂みかん共同農園での味覚狩り

- 広いお山に 8000 本！ 地元農家の方が丹精込めて育てた甘くておいしいみかんが食べ放題！
みかんのお土産付き♪

②伊豆の国パノラマパークで昼食&散策

- 「パノラマダイニング」で伊豆の新鮮な幸を活かしたご当地グルメや創作料理が食べ放題の「伊豆の旬彩バイキング」テーマの違う6つのコーナーで、毎日50種類の出来立て料理をお楽しみいただけます。
- 昼食後は、ロープウェイに乗って山頂の富士見テラスで一望出来る日本一の大パノラマを心ゆくまで堪能下さい。

③全長400m！日本一の大吊橋「三島スカイウォーク」で散策

- スリル満点の日本最長の大吊橋から日本一の富士山・日本一深い駿河湾が一望出来ます。季節や時間によって様々な表情を見せる景色を是非ご覧下さい。たくさんのお花に囲まれた「スカイガーデン」でお買い物も…



【開催日時】 令和元年11月7日（木） 午前8時 出発 ※時間厳守

【申込対象者】 越谷ガーヤ共済『加入者限定』 ※新規加入者 大歓迎！

※未加入の方で、新規加入にて参加される場合は9/13（金）迄に共済加入手続きをお済ませくださいますようお願いいたします。

【申込定員】 先着 80名（※定員になり次第、申込を締め切ります。）

【参加費】 お一人様 5,000円

※尚、お振込み後の参加費のご返金は致しかねますので、ご了承下さい。

【申込方法】 7月号会報誌の折込チラシに必要事項をご記入の上、「FAX」・「郵送」または「持参」にてお申込み下さい。

【申込締切日】 令和元年9月20日（金）

【その他】 悪天候や交通事情によってはコースの変更等がございますので、予めご了承下さい。

※尚、参加される方には、後日「ツアー案内書」をご送付いたしますので、集合場所・行程表・参加費振込等の詳細につきましては、ご確認下さいますようお願いいたします。

※昼食時のアルコール類につきましては、各自負担となります。

【お問合せ先】 越谷商工会議所 総務課 共済担当 迄

〒343-0817 越谷市中町7-17 TEL 048-966-6111 FAX 048-965-4445

発行日／令和元年9月1日

編集・発行



越谷商工会議所

〒343-0817 越谷市中町7-17 越谷産業会館内

TEL 048-966-6111 FAX 048-965-4445

URL <http://www.koshigaya-cci.or.jp>

E-mail k9664445@koshigaya-cci.or.jp

開所時間 8:30~17:15

休所日 土曜日・日曜日・祝祭日・年末年始